

VENDREDI 30 MARS • 15H00

FIN DE RÉSIDENCE / RÉPÉTITION PUBLIQUE • ENTRÉE LIBRE
CDC PARIS RÉSEAU / FOCUS QUÉBEC

SNAKESKINS Benoît Lachambre

Snakeskins est le titre d'une nouvelle œuvre en chantier, un solo pour moi, accompagné cette fois du compositeur Hahn Rowe. Pour cette création, j'envisage de développer des structures chorégraphiques par le biais de constantes mutations. La peau, perçue comme une couche translucide qui sépare et unit les perceptions intérieures et extérieures du corps, à l'image d'une mue perpétuelle. Une série de photographies constituera le premier stade des traces de cette mue. Chaque photo sera singulièrement imprimée sur un vêtement, porté comme une seconde peau par les spectateurs. Les bribes de mémoire captées par la photographie construisent une trame historique, laissée à la libre interprétation de ceux qui les regardent et/ou les portent.

CONCEPT, CHORÉGRAPHE & INTERPRÈTE BENOÎT LACHAMBRE **MUSIQUE LIVE** HAHN ROWE
SCÉNOGRAPHIE ANNABEL VERGNE **COSTUMES** ALEXANDRA BERTAUT **ASSISTANTS ARTISTIQUES**
DANIELE ALBANESE, MARION BALLESTER, HANNA HEDMAN **PRODUCTION** PAR B.L.EUX (MONTREAL)
COPRODUCTION KUNSTENFESTIVAL DES ARTS (BRUSSELS), PACT ZOLLVEREIN - CHOREOGRAPHISCHES
ZENTRUM NRW (ESSEN), CDC PARIS RÉSEAU SNDO (AMSTERDAM).

La Cie PAR B.L.EUX est accueillie en résidence de création au studio Le Regard du Cygne dans le cadre du CDC Paris Réseau.

L'ACTUALITÉ DU CENTRE DE DÉVELOPPEMENT CHORÉGRAPHIQUE - CDC PARIS RÉSEAU

Le focus Québec se compose :

Masterclasses et résidence à l'Atelier de Paris-Carolyn Carlson

DU 5 AU 9 MARS 2012 Benoît Lachambre

DU 12 AU 16 MARS 2012 Daniel Léveillé

DU 19 AU 23 MARS 2012 Danièle Desnoyers

Résidence au studio Le Regard du Cygne

DU 19 AU 30 MARS 2012 Benoît Lachambre

Journée Immersion - Montréal à l'Atelier de Paris-Carolyn Carlson avec Daniel Léveillé, Benoît Lachambre et Frédérick Gravel

SAMEDI 10 MARS 2012

Ce focus se construit en collaboration avec le Théâtre de la Bastille et le festival Artdanthé du Théâtre de Vanves.

Les autres événements CDC Paris Réseau ce trimestre sont :

DU 17 AU 19 JANVIER 2012 Edmond Russo & Shlomi Tuiser « Embrace »
Festival Faits d'Hiver à micadanses

SAMEDI 21 JANVIER 2012 Guillaume Marie « Edging »
Festival Les Turbulents à L'étoile du nord

À suivre le trimestre prochain, notre cycle sur l'œuvre d'Anna Halprin avec notamment :

DU 9 AU 13 AVRIL 2012 Masterclass « Body Myths and Rituals »
par Jamie McHugh, dans la lignée du travail d'Anna Halprin, à l'Atelier de Paris-Carolyn Carlson.

DU 16 AU 20 AVRIL 2012 Stage de transmission
par Jamie McHugh à micadanses
et à l'Atelier de Paris-Carolyn Carlson.

À l'issue de ce stage, les danseurs participant seront
habilités à transmettre la *Planetary Dance* à des groupes.

SUIVRE LES INFOS :
www.micadanses.fr
www.etoiledunord-theatre.com
www.atelierdeparis.org

JEUDI 15 MARS • 15H00
CONFÉRENCE • ENTRÉE LIBRE

Qui était François Delsarte ?

Grand artiste français occulté au XX^e siècle, il commence à sortir de l'ombre. De son enseignement, est née en Amérique la Danse Libre Contemporaine. A-t-il inspiré Isadora Duncan et Malkojsky ?

CONFÉRENCIÈRE ODETTE ALLARD, ROMANCIÈRE ET ESSAYISTE

RETROUVEZ LES VIDÉOS ET PHOTOS DES ÉVÉNEMENTS DU STUDIO SUR
www.on-line-dance.tv www.carnegiesmall.org

NOS PARTENAIRES



ile de France

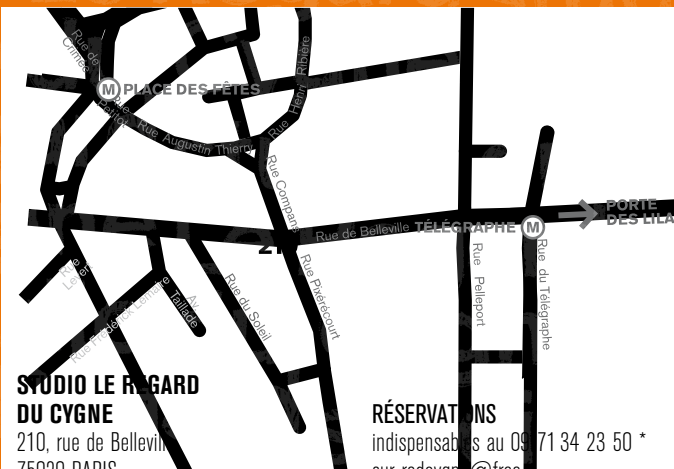
mairie paris 20

MAIRIE DE PARIS

L'étoile
DU NORD
THÉÂTRE



micadanses



STUDIO LE REGARD DU CYGNE

210, rue de Belleville
75020 PARIS

ACCUEIL/RENSEIGNEMENTS

T. 01 43 58 55 93

COMMUNICATION/PRESSE

T/F 01 46 36 70 67

redcygne@free.fr

RÉSERVATIONS

indispensables au 09 71 34 23 50 *

sur redcygne@free.fr

www.theatreonline.com

www.cityvox.com

www.billetreduc.com

Les réservations

non retirées 15 minutes

avant la représentation

seront remises en vente.

MISE À DISPOSITION DE NOS ESPACES

Renseignements

01 43 58 55 93

celinekraff.redcygne@free.fr

ou romain.redcygne@gmail.com

L'équipe du studio Le Regard du Cygne remercie chaleureusement La Comédie de Reims de lui avoir fait don de fauteuils rouges pour son public.

Le studio Le Regard du Cygne est géré par l'Association Musique Danse XX* (loi 1901) Licences n° 1-1041432, n°2-1041433, n° 3-1041434 - SIRET n° 34527163900014 - APE 9499Z - Association assujettie à la TVA Imprimerie SENPO 35, rue Victor Hugo 93500 Pantin - Ne pas jeter sur la voie publique - *prix d'un appel local

RETROUVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ DU STUDIO SUR www.leregarducygne.com

studio Le Regard du Cygne

JAN / MARS 2012
DANSE

En couverture : Lyane Lamouelle, À portée de main(s) © Marie-Pascale Deleu. Création graphique : www.mmelevain.fr



JEUDI 19, VENDREDI 20 JANVIER • 15H00 & 19H30
DANSE • TARIF UNIQUE 5 EUROS

SPECTACLES SAUVAGES

Formes courtes en danse contemporaine, extraits de spectacles, étapes de créations en cours... Une formule ludique et surprenante pour échanger entre artistes, public et professionnels.

JEUDI 19 JANVIER

BLANC/CONTOURS Thu-Ahn Nguyen

BLANC/Contours raconte l'histoire d'une mue, d'un processus de transformation, d'un dévoilement. L'action se situe et démarre dans un endroit blanc : sans repère, sans relief. Un lieu neutre, un lieu zéro. Un moment qui se situerait « après ». Après le traumatisme. Une femme, sur un fil spatio-temporel non linéaire, va devoir reprendre sa marche pour retrouver un équilibre, entre mutisme et violence. Par une double partition chorégraphique et graphique, *BLANC/Contours* est une confrontation entre le langage de la danse et celui du dessin.

CHORÉGRAPHE & INTERPRÈTE THU-AHN NGUYEN **DESSINS & GRAPHISME** ANTOINE BARJINI

MADEMOISELLE LOPEZ Anne Lopez / Cie les Gens du quai

C'est un solo, conçu et interprété par Anne Lopez, le quatrième depuis la création de la compagnie. Comme un retour sur soi, vers soi, un bilan, après 4 pièces de groupes. Ce solo va m'amener à travailler sur la question de la métamorphose, la question du monstre, du monstrueux en soi et la capacité de changement de l'être. *Changer - Devenir - Evoluer - Grandir - Faire un pas de côté - Un geste - Exister - Comment apprivoiser la sauvagerie?*

CHORÉGRAPHE & INTERPRÈTE ANNE LOPEZ **SCÉNOGRAPHE** CLAUDINE BERTOMEU
MUSIQUE FRANÇOIS LOPEZ, RICHARD WAGNER

LES PETITS AQUARIUMS Romain Pichard / Cie Popùliphonia

Extrait chorégraphié de la pièce de théâtre *Les Petits Aquariums* de Philippe Minyana

Quels sont les enjeux à dévoiler sa brutalité, sa fureur et sa véhémence aux autres et à soi-même? Quels sont les sacrifices et les efforts que nous demande cette libération? Intéressés par ce que signifie un corps qui rougit, suinte, et convulse de gestes imprévus, nous nous sommes tournés vers ce théâtre où cafard et fantaisies se lisent directement dans les intestins. Être vivant, n'est peut être pas si évident pour un être humain. Peut être, parfois, nous l'oublions, peut être, parfois, on ne sait plus comment faire.

MISE EN SCÈNE ROMAIN PICHARD **ARTISTE CHORÉGRAPHE ASSOCIÉE À LA CRÉATION** NADÈGE GUENOT **INTERPRÈTES** MAXIME BERDOUGO, BENOIT CHARRON, SOPHIE GAJAN, CHRISTIAN LAPEYROUX, JADE LOHÉ, ESTELLE TERRISSE

SALIM Grégory Kamoun

« J'imagine mon moi comme dans un prisme ; tous les personnages qui tournent autour de moi sont des moi qui m'agacent par leurs agissements. » E. Th. A. HOFFMAN

Le thème de la solitude inhérent à la création d'un solo m'a conduit à interroger la notion de personne, puisque dans un solo, on est face à soi même. Mais qu'est ce que ce soi même? Qu'est ce qui le constitue et quelles en sont les limites?

CHORÉGRAPHE, INTERPRÈTE & CRÉATEUR MUSICAL GRÉGORY KAMOUN

VENDREDI 20 JANVIER

CORPS DE SOI Gilles Schamber / Cie Gilles Schamber

Le chorégraphe évolue dans un équilibre, un jeu qui contribue à une mise à nu de l'intime, du souvenir, de la conscience du corps. Il apporte la base, puis se nourrit au travers du processus de création par les pulsions, les émotions, avec ce besoin d'aller toujours plus loin, de dépasser ses limites. Ce travail à la frontière de l'autobiographie interroge notre être le plus profond.

CHORÉGRAPHE & INTERPRÈTE GILLES SCHAMBER **REGARD EXTÉRIEUR** YANN LHEUREUX
MUSIQUE *PRAYER OF THE HEART* DE JOHN TAVENER / FEATURING BJÖRK

À PORTÉE DE MAIN(S) Lyane Lamourelle

Création 2012 (extraits)

À portée de main(s) revisite nos gestes quotidiens et symboliques, s'en amuse, les rendant poétiques et mystérieux. Danse, musique et sculpture se rencontrent et se répondent dans une suite de tableaux, évoquant nos différents regards sur la main. La sculpture ici, se pose et s'anime, pour révéler des espaces sonores, chorégraphiques et visuels. Cette recherche explore les questions du sens, de la poésie, de l'attrait ou de la distance qu'une main peut instaurer.

CHORÉGRAPHE & INTERPRÈTE LYANE LAMOURELLE **FLÛTISTE** LAURE WARNERY
CHEF DE CHŒUR, GUITARISTE BENJAMIN FAU **SCULPTEUR** MARIE-PASCAL DELUEN

CHAQUE CHOSE A UNE PAUSE Élodie Grech

Chaque jour, la vie passe, avance et puis en un instant, bascule. Alors il ne reste, que des suffocations et la peur... Et puis, un beau jour, ça ne prévient pas...l'espérance revient. On n'ose pas, on s'approche, on se retire, on s'effleure. Deux corps alors s'apprivoisent au delà du froid, plus fort que la peur. Jeux dansés de bras, de mains, corps désirants ; joie de danser. Un tourbillon, le tourbillon de la vie.

CHORÉGRAPHERS & INTERPRÈTES ÉLODIE GRECH & FABIEN MONROSE
MUSIQUE BÉNÉDICTE PICARDET **FILM** SÉBASTIEN HOUIS

MERCREDI 3 FÉVRIER • 15H00
RÉPÉTITION PUBLIQUE DANSE • ENTRÉE LIBRE

K-DO Mié Coquempot

Curieuse du travail du compositeur/pianiste/performer Aurélien Richard, Mié Coquempot l'invite à partager cet espace unique pour créer une petite forme dont ni la nature ni l'objet ne sont définis à ce jour. Titrée *K-DO* cette rencontre en devenir sera partagée avec le public à la suite de la représentation de *MD 00-10*.

CHORÉGRAPHE, MUSIQUE & INTERPRÉTATION AURÉLIEN RICHARD & MIÉ COQUEMPOT
LUMIÈRES, RÉGIE, COSTUMES REDCYGNE & DIY



Blanc/contours © Antoine Barjini



Mlle Lopez © Claudine Bertomeu



Corps de soi © Denis Verhasset



À portée de main(s) © Marie-Pascal Deluen



Chaque chose a une pause © Élodie Grech

PLUS DE DÉTAILS SUR LES PROGRAMMES ET LES ARTISTES SUR
<http://www.leregarducygne/danse.html>



A-muse © Mié Coquempot

JEUDI 16, VENDREDI 17 FÉVRIER • 20H20
DANSE / FIN DE RÉSIDENCE • TARIFS 13/10 EUROS

K-DO Mié Coquempot + MD 00-10 Mié Coquempot

MD 00-10 visite trois expériences sur la relation musique et danse, réalisées en solo entre 2000 et 2010 : *Solo table* + *Trace/Piano* + *A-muse*.

La relation musique&danse (MD) s'expérimente ici par la composition, la partition, le support (objet-instrument-espace préparé), et par le jeu d'interdépendance qui s'opère entre les deux formes d'expression. Interventions graphiques et verbales ponctuent les soli. Elles exposent les protocoles chorégraphiques déterminés par des choix personnels, historiques et/ou critiques. Portée par une seule interprète, la réciprocité incluse dans chaque mouvement est immédiatement comprise : entendre la danse et voir la musique. De la composition jusqu'à la représentation, confondre la génération de danse et de musique ouvre à une autre perception de l'*epiphaneia*.

CHORÉGRAPHE & INTERPRÈTE MIÉ COQUEMPOT **MUSIQUES** RYOJI IKEDA & MIÉ COQUEMPOT
(*TRACE/PIANO*), MIÉ COQUEMPOT (*SOLO TABLE & A-MUSE*)
DESIGN D'INTERACTION & RÉGIE CYRILLE HENRY **LUMIÈRES** FRANÇOISE MICHEL
ASSISTANTE À LA CHORÉGRAPHIE VALÉRIE CASTAN

MD 00-10 avec le soutien de DRAC Ile-de-France, Institut Franco-Japonais de Tokyo, studio Le Regard du Cygne, TPE de Bezons, la Villa Kujoyama AFAA - Kyoto, Kanagawa Art Foundation, Kyoto Art Center, Hotsummer - Kyoto, Japan Arts Foundation, Institut Franco- Japonais AFAA - Kansai, CND, CDA Enghien-les-Bains. La Cie K622 est accueillie en résidence de création au studio Le Regard du Cygne grâce à une aide du Conseil Régional d'Ile-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle.